Novela de Dorfman

Ariel Dorfman (Buenos Aires, 1942) llevaba años tratando de que el humor que invade su vida diaria habitara en su literatura. No fue fácil huir de la rigidez de una obra como "La muerte y la doncella" —estrenada en 90 países—, pero finalmente consiguió que su nueva novela, "La nana y el iceberg" (Seix Barral), estuviera a la altura de la picaresca erótica: "Cuando me senté a escribir notaba cómo salían todos mis fantasmas", asegura el escritor.

Dorfman encontró el filón que necesitaba para meterse humorísticamente con la transición chilena cuando escuchó que el Gobierno se proponía ir a la Exposición Universal de Sevilla con un iceberg: "En ese momento supe que escribiría una novela de aventuras sobre la modernidad fracasada", relata el escritor desde la Universidad de Duke en Estados Unidos, donde vive.

Dorfman llevaba tiempo tratando de mostrar las tensiones de los años post-Pinochet desde

un punto de vista humorístico y aquel pedazo de hielo, que —según los organizadores de su traslado— mostraría al mundo una imagen diferente de Chile, le dio la ocasión: "Desde el principio entendí que la transición, además de dolorosa, era un fenómeno farsesco, donde muchos seres humanos creen ser lo que no son".

El autor, que inició la redacción de "La nana y el iceberg" en español para inclinarse después por el inglés, se reconoce heredero de los satíricos rusos y los pícaros españoles.

"Cuando empecé pensaba que era una obra de detectives, pero a medida que se fue desarrollando me di cuenta de que tenía la estructura típica de la picaresca. Soy el primer sorprendido de cómo los géneros determinan las cosas", aclara el literato, que recurrió a la figura de Don Juan Tenorio para definir a los personajes masculinos de la novela.

410389

El Mercurio, 25-11-2000 P. 14

Novela de Dorfman [artículo]

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Novela de Dorfman [artículo]

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile